

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

Baby Stroller
Kinderwagen
Poussette Bébé
Cochecito de Bebé
Passeggino per Bambini
Wózek dziecięcy
Kinderwagen

BC10145/BC10067

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Avvertenze Generali

- ⚠ Pericolo! Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
- ⚠ Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

Ogólne ostrzeżenia

- ⚠ Niebezpieczeństwo! Wszystkie małe części i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- ⚠ Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Upewnij się, że wszystkie części są zainstalowane poprawnie - nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadków.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.

WAŻNE - ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU.

OSTRZEŻENIE! Przestrzeganie ostrzeżeń i zaleceń zawartych w instrukcji pozwoli zapewnić bezpieczeństwo twojego dziecka! Zwróć uwagę na ostrzeżenia, aby zminimalizować ryzyko obrażeń lub innych wypadków. Pamiętaj, że jesteś odpowiedzialny za bezpieczeństwo twojego dziecka i musisz przestrzegać tych ostrzeżeń i zaleceń. Upewnij się, że wszyscy, którzy korzystają z wózka dziecięcego, znają instrukcję i jej przestrzegają. Nie używaj części ani akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta, ponieważ mogą one zagrażać bezpieczeństwu twojego dziecka.

OSTRZEŻENIA!

01. Dokładnie przeczytaj tę instrukcję przed użyciem produktu, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie wózka dziecięcego i zachowaj ją na przyszłość.
02. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru, gdy przebywa w wózku.
03. Upewnij się, że wszystkie zapięcia są zamknięte przed użyciem.
04. Aby zapobiec obrażeniom, upewnij się, że dziecko znajduje się z daleka od produktu podczas jego składania i rozkładania.
05. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tym produktem.
06. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy dziecko przebywa w wózku.
07. Najbardziej pochylona pozycja jest zalecana dla noworodków.
08. Pamiętaj, aby zablokować hamulce podczas umieszczania dziecka w wózku i wyjmowania dziecka z wózka.

09. Każde obciążenie umieszczone na ręczce lub z tyłu oparcia lub na bokach wózka wpływa na jego stabilność.
10. Nie przeciążaj kosza na zakupy. W przeciwnym razie może on się przewrócić i dziecko może doznać obrażeń.
11. Nie używaj akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
12. Wózek powinien być używany tylko dla jednego dziecka. Nie pozwól, aby jeździła w nim dwójka lub więcej dzieci.
13. Maksymalne obciążenie kosza na zakupy wynosi 3 kg. Nie przeciążaj kosza i nie używaj go do transportu dzieci.
14. Zawsze korzystaj z systemu bezpieczeństwa.
15. Przed umieszczeniem dziecka w wózku upewnij się, że jest on całkowicie rozłożony i że wszystkie mechanizmy blokujące są aktywowane, aby zapobiec obrażeniom w przypadku nagłego złożenia.
16. Sprawdź przed użyciem, czy wózek jest prawidłowo rozłożony i czy wszystkie części są w dobrym stanie i prawidłowo przymocowane. Zaprzestań użytkowania, jeśli stwierdzisz zużyte lub luźne połączenia, uszkodzone lub brakujące części.
17. Ten produkt nie jest przeznaczony do biegania ani jazdy na rolkach.
18. Nigdy nie umieszczaj w wózku poduszki lub materaca szerszego niż 25 mm.
19. Zawsze zapinaj pas krokowy do pasa biodrowego dla maksymalnej ochrony i bezpieczeństwa, gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać.
20. Możesz używać funkcji podniesionego oparcia, aby dziecko mogło usiąść, gdy ukończy 6 miesięcy życia.
21. Nie składaj wózka ani nie reguluj pozycji oparcia, gdy znajduje się w nim dziecko.
22. Zawsze blokuj hamulec, gdy nie trzymasz wózka lub na chwilę go zostawiasz.
23. Gdy kosz wózka jest zamocowany, nie wyłączaj mechanizmu składania.
24. Nie używaj wózka na schodach ani kostce brukowej, ponieważ może to wpłynąć na stabilność konstrukcji i części.

25. Używaj tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.

26. Montaż, składanie i rozkładanie wózka powinno być wykonywane wyłącznie przez osobę dorosłą.

27. Podłokietnik musi być zawsze przymocowany do ramy wózka, gdy dziecko jest w wózku. Nie podnoś wózka, ponieważ jest to niebezpieczne dla dziecka.

28. Nie pozwól dziecku stawać w wózku ani wychodzić z niego samodzielnie.

29. Nie pozwól dzieciom bawić się wózkiem. Zabawa i bieganie w pobliżu wózka mogą być niebezpieczne dla dzieci oraz zwierząt.

30. Nie używaj wózka na schodach ani ruchomych schodach, ponieważ możesz stracić kontrolę nad wózkiem, a dziecko może spaść i doznać obrażeń. Zachowaj szczególną ostrożność przy wchodzeniu na krawężniki lub stopnie.

31. Trzymaj produkt z dala od ognia. Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, urządzeń grzewczych ani otwartego ognia.

32. Nie używaj produktu w pobliżu zbiorników wodnych (basenów itp.).

33. Nie używaj na nierównym terenie, żwirowych nawierzchniach ani trawie (na łąkach lub trawnikach), w błotnistych miejscach.

34. Po rozpakowaniu produktu usuń wszystkie materiały opakowaniowe. To nie jest zabawka - nie pozwól dzieciom się nią bawić.

35. Siedzisko nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

36. Wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 do 3 lat, a jego nośność wynosi 15 kg.

37. Ważne - Zachowaj instrukcję do przyszłego użycia.

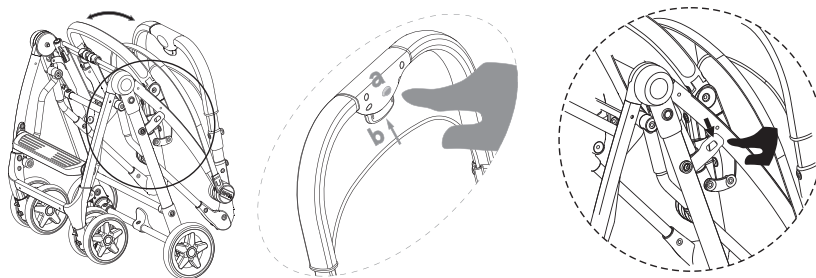
Części



Zdejmowane części

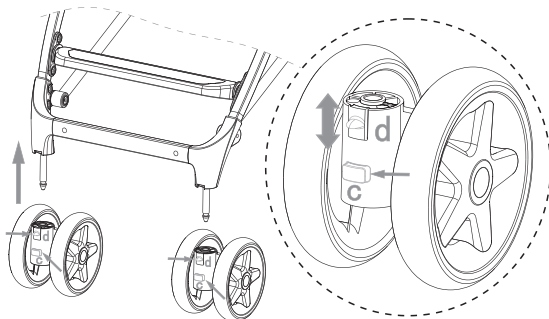
Koło	Podłokietnik	Siedzisko
Daszek	Pasek na nadgarstek	Kosz do przechowywania

1



Pociągnij za haczyk, aby rozłożyć wózek. Naciśnij przycisk zabezpieczający „a”, jak pokazano na rysunku. Następnie wciśnij przycisk „b” i naciśnij rączkę w dół, aby rozłożyć wózek.

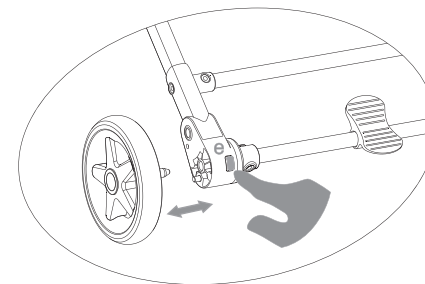
2



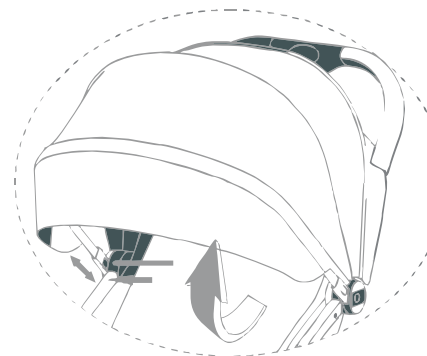
Przednie koła można zdemontować, naciskając przycisk szybkiego demontażu przedniego koła „c”, jak pokazano na rysunku. Podczas montażu przednich kół wystarczy umieścić je w kierunku wskazanym na rysunku. Orientację przedniego koła można ustawić, pociągając przycisk orientacji „d” w górę i w dół.

3

Tylne koła można zdemontować, naciskając przycisk szybkiego demontażu „e”, jak pokazano na rysunku. Podczas montażu tylnych kół wystarczy umieścić je w kierunku wskazanym na rysunku.



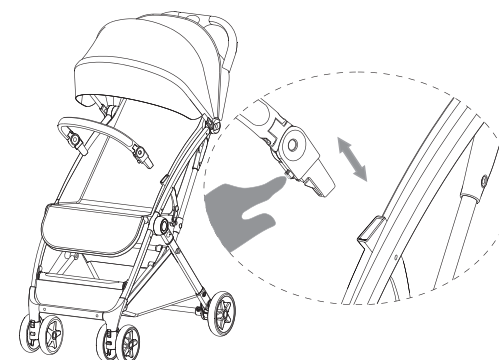
4



Jak pokazano na rysunku, chwyć małą okrągłą rurkę i podnieś daszek, aby go zdjąć. W celu instalacji umieść daszek w siedzisku ramy. Użytkownicy mogą dostosować kąt daszka do potrzeb ich dziecka.

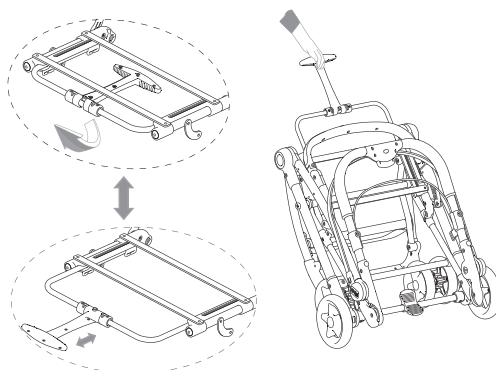
5

Naciśnij mały przycisk na złączu podłokietnika, jak pokazano, a następnie podnieś, aby zdjąć podłokietnik. Podczas instalacji wsuń złącze podłokietnika do złącza podłokietnika w ramie. Upewnij się, że materiał nie jest wciągnięty podczas zakładania podłokietnika.

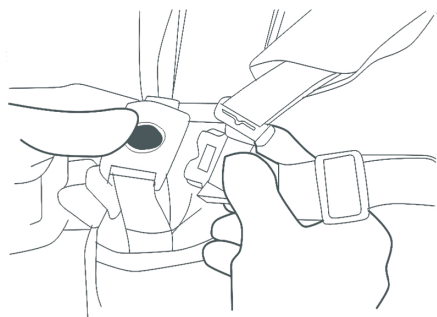


6

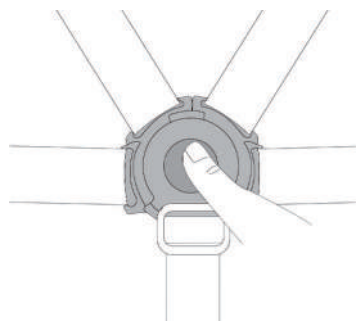
Jak pokazano na rysunku, użytkownik może dostosować długość wspornika pod pokryciem materiałowym w zależności od potrzeb dziecka. Po złożeniu wózka rączkę można wysunąć, aby ciągnąć wózek.



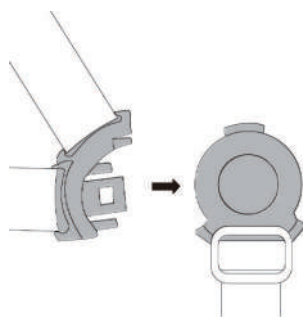
7



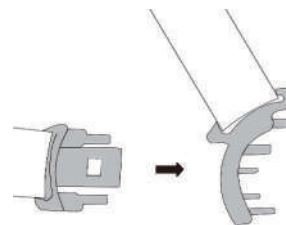
Najpierw włóż pas barkowy do gniazda pasów, a następnie włóż gniazdo pasów do blokady pasów.



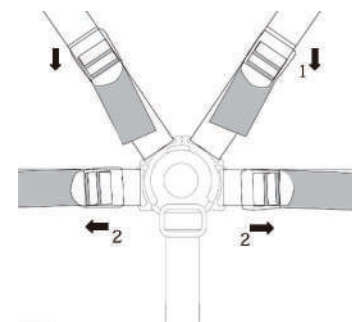
7-1. Jak pokazano na rysunku, naciśnij środkowy przycisk, aby zwolnić pasy.



7-2. Połącz trzy części, jak pokazano.



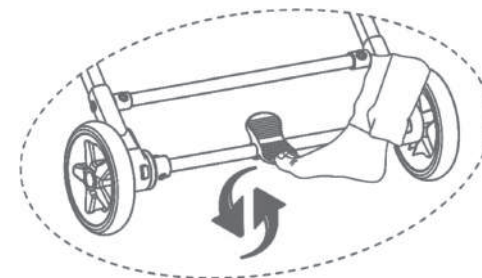
7-3. Połącz dwie części, jak pokazano.



7-4. Dostosuj długość pasów, aby twoje dziecko czuło się komfortowo.

8

Wciśnij pedał hamulca do przodu, aby zablokować koła. Wciśnij pedał hamulca do tyłu, aby je odblokować.



Ważne uwagi

1. Regularnie sprawdzaj, czy hamulce, pasy bezpieczeństwa, klamry i inne zapięcia działają prawidłowo.
2. Luźne, złamane lub uszkodzone części powinny być naprawiane lub wymieniane przez specjalistów.
3. Nie wprowadzaj zmian w konstrukcji i nie zastępuj działających części oryginalnymi lub nieodpowiednimi elementami. Może to doprowadzić do uszkodzenia wózka i spowodować obrażenia dziecka.

4. Używaj miękkiej bawełnianej szmatki lub gąbki zwilżonej wodą do czyszczenia tapicerki oraz brudnych plastikowych i metalowych części produktu.

5. Nigdy nie czyść produktu za pomocą środków zawierających cząstki ściernie, amoniak, wybielacz lub alkohol.

6. Nie myj odłączanych części i akcesoriów, takich jak daszek, itp., ponieważ mogą ulec uszkodzeniu. Po czyszczeniu zawsze pozwól wózkowi całkowicie wyschnąć przed użyciem lub przechowaniem.

7. Zaleca się przechowywanie wózka w pomieszczeniach. Przechowywanie na zewnątrz i narażanie na warunki środowiskowe, takie jak powietrze morskie, solone drogi, deszcz itp., może prowadzić do korozji.

8. Nie przechowuj wózka w wilgotnym środowisku. Jeśli wózek był używany w wilgotnym otoczeniu, wytrzyj go suchą szmatką i pozwól mu wyschnąć w naturalny sposób. Wózek może pleśnieć, jeśli będzie przechowywany w wilgotnym miejscu.

9. Nadmierna ekspozycja na światło słoneczne wpływa na starzenie się części i materiału wózka.

10. Nie umieszczaj innych przedmiotów, takich jak bagaż, torby itp., w wózku podczas używania lub przechowywania, ponieważ może to uszkodzić wózek, a dziecko może doznać obrażeń.

11. Uważaj, aby dziecko nie wysunęło się przez otwory na nogi i nie doznało poważnych obrażeń.

12. Nigdy nie używaj wózka w pozycji leżącej, chyba że dziecko jest niemowlęciem.

13. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym obrażeniom spowodowanym wypadnięciem z wózka.

OSTRZEŻENIE! JEŚLI CHCESZ, ABY DZIECKO MOGŁO SIĘ POŁOŻYĆ

(KĄT OPARCIA PONAD 150 STOPNI, JAK POKAZANO NA RYSUNKU PONIŻEJ), WYCIĄGNIJ TKANINĘ UKRYTĄ POD PODNÓŻKIEM I PRZYMOCUJ DO PODŁOKIETNIKA, JAK POKAZANO NA RYSUNKACH.





Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

- ⚠ **GOOI DE doos/het originele verpakkingsmateriaal NIET weg.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
- ⚠ **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
- ⚠ **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
- ⚠ **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.